Guide d'introduction à l'utilisation de la Carte Turbo 3.5G

Carte X950 de Novatel Wireless

Bienvenue

Merci d'avoir acheté la carte Turbo 3.5G de Bell. Cette carte Turbo vous permettra de vous connecter à Internet sur le réseau haute vitesse le plus vaste au Canada[1]. Ce guide vous donne un aperçu de votre nouvelle carte Turbo ainsi que des détails sur la façon de configurer votre ordinateur pour pouvoir utiliser votre carte Turbo.

Pour commencer 2
Configuration requise 3
Insertion de la carte SIM de Bell 4
Préparation de votre ordinateur pour l'installation 5
Utilisateurs de Windows Vista 6
Installation du logiciel Connexion mobile de base pour Windows 7
Installation du logiciel Connexion mobile pour Macintosh 10
Déverrouiller la carte SIM 12
Utilisation de votre carte Turbo 13
Présentation du materiel 14
Insertion et retrait de la carte Turbo de votre ordinateur 15
Dépannage 16

Pour commencer

Avant d'activer votre carte Turbo, assurez-vous d'avoir en main les renseignements suivants :

- Un compte sans fil de Bell avec un forfait Connectivité mobile. (Si vous n'avez pas de compte ni de forfait Connectivité mobile, communiquez avec un chargé de comptes Bell pour en établir un.)
- Une carte SIM de Bell active.
- Votre numéro de téléphone mobile (MDN) ou numéro de téléphone _____.

Configuration requise

Pour installer et utiliser la carte Turbo, assurez-vous que votre ordinateur est muni des ressources suivantes :

WINDOWS

Système d'exploitation	Microsoft[MD] Windows XP Édition Familiale ou Professionnelle (SP 1-3) ou Windows Vista[MC] (SP 1, 32-bit*) avec processeur Intel 500 MHz
Fente pour carte	Une fente pour carte ExpressCard de type II
Ports de communication	Deux ports de communication libres
Ressources d'entrée-sortie	1 IRQ, 4 096 octets d'espace d'entrée-sortie
Mémoire	128 Mo (XP), 512 Mo (Vista)
Espace disque	10 MB

MACINTOSH

Système d'exploitation	Macintosh OS X 10.4.2 ou version ultérieure avec processeur 300 MHz
Fente pour carte	Une fente pour carte ExpressCard de type II
Ports de communication	S.O.
Ressources d'entrée-sortie	S.O.
Mémoire	256 Mo
Espace disque	14 Mo

*Si vous avez besoin de soutien pour Windows Vista 64-bit, visitez bell.ca/connexionmobile pour obtenir la plus récente version de Connexion Mobile de base.

Insertion de la carte SIM

Votre carte Turbo requiert une carte SIM Bell active pour fonctionner. Si la carte SIM n'a pas été insérée au moment de l'achat, veuillez l'insérer maintenant en suivant ces instructions.

- Retirez le plateau de la carte SIM de l'arrière de votre carte Turbo et insérez la carte SIM dans le plateau, tel qu'illustré, en respectant la position de l'entaille de coin.
- Alignez le plateau contenant la carte SIM sur le bas de votre carte Turbo. Poussez le plateau de la carte SIM au fond de la fente, sans forcer. Le plateau devrait glisser fermement mais facilement.
- Si vous utilisez un adaptateur PCMCIA pour votre carte Turbo, insérez votre carte Turbo dans l'adaptateur maintenant. Poussez la carte dans l'adaptateur sans la forcer – elle devrait glisser fermement mais facilement. Les contacts seront alignés seulement si la carte est insérée correctement. Retirez et retournez la carte si elle ne se branche pas correctement la première fois.

Préparation de votre ordinateur pour l'installation

Le logiciel Connexion mobile de Bell est une application qui vous permet de configurer et de gérer vos connexions sans fil sur le réseau de Bell.

Pour les utilisateurs de Windows, le logiciel est déjà sur votre carte Turbo et peut être installé directement de la carte à votre ordinateur. Les utilisateurs de Macintosh devront télécharger le logiciel Connexion mobile à partir du CD inclus dans la boîte.

Assurez-vous que vous avez des droits d'administrateur, ainsi que le code d'utilisateur et le mot de passe, avant d'installer tout nouveau logiciel. Si vous utilisez déjà la version Connexion Mobile ou qu'elle est installée sur l'ordinateur, vous devez la désinstaller et installer la version qui se trouve sur le CD inclus dans la boîte.

Utilisateurs de Windows Vista :

Assurez-vous que le « Contrôle des comptes d'utilisateurs » (CCU) est désactivé.

Windows Vista comprend une option de sécurité appelée Contrôle des comptes d'utilisateurs. Ce contrôle empêche les programmes nuisibles de s'installer et d'infecter votre ordinateur.

Le réglage du CCU se trouve dans la section Comptes d'utilisateurs du Panneau de configuration, sous le menu Démarrer. Consultez les fichiers d'aide Windows Vista pour plus de détails sur la façon d'utiliser cette caractéristique de Windows Vista.

Il se peut que vous deviez redémarrer votre ordinateur après avoir changé ce réglage. Si vous ne désactivez pas le Contrôle des comptes d'utilisateurs avant d'insérer votre carte Turbo, le logiciel Connexion mobile de base indiquera qu'aucun périphérique n'est détecté. Pour corriger ce problème :

- Retirez la carte Turbo de votre ordinateur.
- Allez à Démarrer > Programmes > Bell > Connexion mobile, et sélectionnez Désinstaller si le programme apparaît dans le menu.
- Suivez les instructions ci-dessus pour désactiver le Contrôle de comptes d'utilisateurs (CCU) si vous ne l'avez pas déjà désactivé.
- Redémarrez votre ordinateur.
- Après le redémarrage, assurez-vous que le CCU est désactivé avant de poursuivre l'installation. Le Contrôle des comptes d'utilisateurs peut être réactivé après que l'installation soit terminée et que votre carte Turbo fonctionne.

Installation du logiciel Connexion mobile de base pour Windows

Insérez votre carte Turbo dans une fente à carte de votre ordinateur. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et la fente.

Votre carte Turbo fonctionne dès qu'elle est installée et que l'ordinateur émet un bip sonore.

Remarque : Windows Vista affichera peut-être un avertissement de sécurité affirmant que Connexion mobile de base n'est pas une application autorisée. Vous pouvez ignorer cet avertissement sans crainte et procéder avec l'installation.

L'installation devrait commencer automatiquement. Toutefois, il se peut que vous soyez invité à installer Connexion mobile de base. Sélectionnez **Install/Run Mobile Connect Basic**.

Si l'installation ne démarre pas automatiquement, retirez votre carte Turbo et utilisez le lien Internet alternatif pour télécharger et installer le logiciel depuis le site bell.ca/connexionmobile avant d'insérer votre carte Turbo. Ou encore, vous pouvez installer le logiciel manuellement depuis votre carte Turbo comme suit :

1. Sélectionnez Démarrer > Exécuter > Parcourir
2. Dans Poste de travail, repérez le lecteur de la carte Turbo
3. Lancez le fichier « carrier.exe »

Remarque : La lettre du lecteur attribuée à la carte Turbo par le système d'exploitation de votre ordinateur sera la prochaine lettre de lecteur disponible (e:\, f:\, g:\, etc.)

Suivez les instructions de l'assistant InstallShield[MD]. Il vous guidera tout au long du processus d'installation de l'application Connexion mobile de base en commençant avec le choix de la langue.

Utilisez les boutons **Suivant** et **Précédent** pour naviguer dans l'assistant d'installation.

Pour poursuivre l'installation, vous devez lire et cliquer sur **Accepter** pour accepter les termes de l'accord de licence du logiciel.

Le processus d'installation peut prendre plusieurs minutes sans qu'aucune activité ne paraisse dans la barre d'état. **Veuillez être patient.**

Sélectionnez Redémarrer ou Terminer pour mettre fin à l'installation.

Une fois le processus d'installation terminé, vous devrez peut-être redémarrer votre ordinateur. Si ce n'est pas le cas, le logiciel Connexion mobile sera lancé automatiquement. Si votre ordinateur redémarre, lancez le logiciel Connexion mobile en double-cliquant sur l'icône Connexion mobile.

Une fois lancé, le logiciel Connexion mobile de base vérifiera si votre carte Turbo et votre compte ont été activés sur le réseau de Bell. Votre carte Turbo doit être activée et se trouver dans un endroit où le service est disponible pour fonctionner sur le réseau haute vitesse de Bell Mobilité.

Installation du logiciel Connexion mobile pour Macintosh

Insérez le CD dans votre ordinateur.

Il apparaîtra sur votre bureau.

- Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM.
- Trouvez le fichier d'installation MobileConnect.dmg sur le CD et glissez-le sur votre bureau.
- Double-cliquez pour ouvrir le fichier .dmg sur votre bureau.
- Glissez l'icône Connexion mobile à un endroit approprié de votre disque dur.
- Double-cliquez sur l'icône Connexion mobile pour lancer l'application. Il se peut que vous deviez retirer la carte Turbo.

À la première exécution, vous devrez entrer votre nom et mot de passe puis cliquer sur OK.

Pour poursuivre l'installation, vous devez lire les modalités de la licence d'utilisation et cliquer sur **Oui** pour les accepter.

Suivez les instructions étape par étape pour installer les pilotes du logiciel pour la carte Turbo X950. Vous devrez peut-être saisir votre nom et votre mot de passe et redémarrer votre ordinateur durant le processus d'installation. Si c'est le cas, double-cliquez sur l'icône Connexion mobile pour poursuivre après le redémarrage.

Lorsque le processus d'installation sera terminé, vous serez invité à insérer la carte Turbo. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et la fente. Connexion mobile va rechercher votre carte Turbo, puis la fenêtre principale du logiciel va s'ouvrir.

Lorsque le logiciel Connexion mobile de base démarre, il vérifie si votre carte Turbo et votre compte ont été activés sur le réseau de Bell. Votre carte Turbo doit être activée et se trouver dans une zone de couverture du réseau pour profiter du réseau de données haute vitesse de Bell Mobilité.

Déverrouiller la carte SIM

Certaines cartes SIM sont munies d'un numéro d'identification personnel (NIP) qui bloque l'accès à la carte. Si vous utilisez une carte SIM verrouillée, vous serez peut-être appelé à entrer votre NIP.

Souvent, les fournisseurs de service limitent le nombre d'entrées de NIP erronés. Si vous ne parvenez pas à saisir un NIP valide après le nombre d'essais permis, votre carte SIM pourrait être bloquée. Un avertissement s'affichera lors de votre dernière tentative.

Dans l'éventualité où une carte serait bloquée, vous avez la possibilité de rétablir le mécanisme de NIP en entrant une clé personell de déverrouillage. Vous serez appelé à entrer un nouveau NIP avec le code de la clé personnelle de déverrouillage pour débloquer la carte et réinitialiser le verrou à NIP.

IMPORTANT : Vous aurez un nombre d'essais limité pour entrer la clé personell de déverrouillage. Si vous ne parvenez pas à saisir le code correctement après le nombre d'essais permis, vous devrez remplacer la carte SIM.

Vous pouvez obtenir la clé personnelle de déverrouillage par l'entremise des services en ligne ou en appelant les services aux clients.

Utilisation de votre carte Turbo

La fenêtre principale de Connexion mobile vous permet d'établir une connexion réseau et indique l'état de votre connexion. Voici certains des principaux indicateurs et boutons :

WINDOWS

MACINTOSH

A. Connexion / Déconnexion	Connexion ou déconnexion du réseau sans fil.
B. Puissance du signal	Représentation graphique de la puissance du signal.
C. État du service	Indication de la disponibilité du réseau et de l'état de la connexion réseau en cours.
D. Compteurs d'utilisation	Aperçu des données transmises ou reçues.
E. Bouton Réduire	Réduction de Connexion mobile dans la zone de notification.
F. Menu Outils	Sélection de différentes options de configuration et de vos préférences.
G. Indicateur d'itinérance	Indication que votre connexion est établie avec le réseau d'un partenaire de Bell. Des frais d'itinérance s'appliquent.

Pour vous connecter à Internet, vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton **Connexion** dans la fenêtre du programme principal de Connexion mobile. Pour vous déconnecter, cliquez sur le bouton **Déconnexion**.

Pour télécharger la version complète du guide d'utilisation Connexion mobile et les plus récentes mises à jour du logiciel, visitez bell.ca/connexionmobile.

Présentation du matériel

Capuchon protecteur – Antenne intégrée évoluée.
Voyant DEL – Le voyant vous indique le statut de la connexion. Consultez la page Dépannage pour une liste détaillée des couleurs possibles et de leur signification.
Fente pour la carte SIM – Votre carte SIM de Bell est déposée dans son plateau d'alignement et insérée.
Connecteur d'antenne externe – Permet la connexion d'une antenne externe (vendue séparément) pour stabiliser la puissance du signal.

Vous devez manipuler votre carte Turbo avec précaution afin d'assurer un fonctionnement sans faille. Il est recommandé d'observer les consignes suivantes lors de sa manipulation :

- Ne collez pas d'étiquettes adhésives sur la carte ; elles peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil et nuire aux performances de l'antenne.
- N'insérez pas la carte SIM de force dans la fente pour la carte SIM.
- La carte Turbo devrait s'insérer facilement dans la fente ExpressCard de votre ordinateur. Si vous insérez la carte Turbo de force dans la fente, vous risquez d'endommager les connecteurs.
- Protégez la carte Turbo contre les expositions aux liquides, à la poussière et à une chaleur excessive.
- Lorsque vous n'utilisez pas la carte Turbo, rangez-la en lieu sûr, munie de son capuchon protecteur.
- N'appuyez pas sur le dessus ou le dessous de votre carte Turbo.
- Retirez votre carte Turbo de la fente ExpressCard avant de transporter votre ordinateur portable.

Insertion et retrait de votre carte Turbo de votre ordinateur

Maintenant que le logiciel Connexion mobile de base est installé sur votre ordinateur, vous pouvez insérer ou retirer votre carte Turbo à tout moment. Il est recommandé de quitter le logiciel Connexion mobile de base à partir du menu Outils et d'utiliser la fonction « éjecter » de votre ordinateur avant de retirer votre carte Turbo.

En tant que périphérique externe, votre carte Turbo est exposée aux dommages pendant le transport. Il est recommandé de la retirer et de la ranger en lieu sûr lorsque vous transportez votre ordinateur.

Pour insérer votre carte Turbo :

1. Insérez votre carte Turbo dans la fente. Ne l'insérez pas de force, car vous pourriez endommager le périphérique et la fente.
2. Votre ordinateur émettra un bip.
3. Lancez Connexion mobile à partir du bureau ou de l'invite de lancement automatique.
4. Votre carte Turbo fonctionne dès qu'elle est insérée.

Pour retirer votre carte Turbo :

1. Rompez la connexion réseau et quittez ou arrêtez Connexion mobile à partir du menu Outils.
2. Retirez délicatement votre carte Turbo de la fente en appuyant sur le bouton à côté de la carte.
3. L'ordinateur émettra un bip.

Utilisation de votre carte Turbo sur un autre ordinateur :
Vous pouvez utiliser votre carte Turbo sur d'autres ordinateurs. Il vous suffit d'installer le logiciel Connexion mobile sur chaque ordinateur que vous voulez utiliser.
Remarque. L'utilisation du réseau de données est liée au périphérique même et l'utilisation sur plusieurs ordinateurs est cumulative et sera facturée dans son ensemble.

Dépannage

Voici une liste des messages d'erreur les plus fréquents et des solutions possibles en ce qui concerne l'utilisation de votre carte Turbo.

COULEUR DEL		ÉTAT DEL		DESCRIPTION
Bleu		Clignotant Fixe*	UMTS	Le service UMTS est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service UMTS.
Jaune		Fixe*	HSDPA	Le service HSDPA est disponible et est présentement utilisé pour le téléchargement vers l'aval (download).
Cyan		Fixe*	HSUPA	Le service HSUPA est disponible et est présentement utilisé pour le téléchargement vers le serveur (upload).
Rouge		Clignotant Fixe	Erreur SIM Aucun service	La carte SIM est peut-être manquante ou mal insérée. Les services mobiles ne sont pas disponibles présentement.
Vert		Clignotant Fixe	GPRS	Le service GPRS est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service GPRS.
Violet		Clignotant Fixe	GPRS amélioré (EDGE)	Le service GPRS amélioré (EDGE) est disponible. Connecté au réseau à l'aide du service GPRS amélioré (EDGE).

* Le voyant DEL peut sembler clignoter du bleu au jaune ou au cyan durant les transitions de services entre UMTS et HSDPA/HSUPA.

Suite du dépannage

Voici une liste des messages d'erreur les plus fréquents et des solutions possibles en ce qui concerne l'utilisation de votre carte Turbo.

SYMPTÔMES	SOLUTIONS
Connectivité intermittente et/ou faible débit.	• Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouverez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture.
Le réseau principal de Bell ou le réseau haute vitesse de Bell n'apparaît pas dans l'état du service et/ou le voyant DEL de la carte Turbo est allumé en rouge.	• Il se peut qu'aucun service ne soit disponible là où vous êtes. Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouverez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture. • Le réseau n'est peut-être pas disponible pour des raisons de maintenance. Veuillez réessayer un peu plus tard. • La carte Turbo est peut-être mal insérée. Retirez la carte Turbo et réinsérez-la dans le port. • Votre ordinateur ne possède peut-être pas les bons pilotes pour cette fente. Retirez la carte Turbo, désinstallez le logiciel et réinstallez-le.
Lorsque vous cliquez sur Connexion, un message s'affiche pour indiquer que votre tentative d'établissement de connexion au réseau a échoué.	• Il se peut qu'aucun service ne soit disponible là où vous êtes. Déplacez l'ordinateur à un autre endroit. Vous trouverez les cartes de couverture à l'adresse bell.ca/couverture. • Le réseau n'est peut-être pas disponible pour des raisons de maintenance. Veuillez réessayer un peu plus tard. • La carte Turbo n'est peut-être pas activée. Tout d'abord, retirez la carte Turbo, désinstallez le logiciel et réinstallez-le. • Si le problème n'est toujours pas résolu, communiquez avec les Services aux clients de Bell.
Le voyant DEL de la carte Turbo n'est pas allumé ou il clignote en rouge.	• La carte Turbo est peut-être mal insérée. Retirez la carte Turbo et réinsérez-la fermement dans le port. • La carte SIM est peut-être manquante ou mal insérée. Retirez la carte Turbo et la carte SIM et réinsérez-les correctement. • Votre ordinateur ne possède peut-être pas les bons pilotes pour cette fente. Retirez la carte, désinstallez le logiciel et réinstallez-le.
Avant de communiquer avec les Services aux clients de Bell :	• Éteignez l'ordinateur et retirez la carte Turbo. • Réinsérez-la fermement dans la fente et faites redémarrer l'ordinateur. • Si les solutions ci-dessus ne règlent pas le problème, communiquez avec un représentant des Services aux clients de Bell.

La vitesse peut varier selon vos configurations techniques, l'achalandage sur Internet, le serveur, les conditions de l'environnement et d'autres facteurs. Images Novatel : © 2009, Novatel Wireless Inc.

Tous droits réservés. Ovation, Novatel Wireless et le logo de Novatel Wireless sont des marques de commerce de Novatel Wireless, Inc. Conçu aux États-Unis. Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. InstallShield est une marque déposée ou une marque de commerce de Macrovision Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. **(1)** Basé sur la superficie totale du réseau 1xEVDO par rapport à celle du réseau HSPA en date du 6 juillet 2009. Exigences techniques minimales des ordinateurs portables : Système d'exploitation Microsoft Windows XP ou Vista 32 bits, une fente pour carte ExpressCard de type II, deux ports de communication libres, ressources entrée-sortie : une ligne d'interruption (IRQ), 4 096 octets de mémoire tampon entrée-sortie, 128 Mo de mémoire (XP) ou 512 Mo (Vista) et 10 Mo d'espace disque. Macintosh OS X 10.4.2 et plus, une fente pour carte ExpressCard de type II, 256 Mo de mémoire et 14 Mo d'espace disque.

Vous pouvez également communiquer avec le service d'assistance du réseau de données sans fil de Bell au 1 877 328-123 (328-2123).

Droits d'auteur © 2009 Bell, Inc.

Tous droits réservés.

L'information que contient ce document peut être modifiée sans préavis. Les exposés, configurations, données techniques et recommandations figurant dans le présent document sont considérés comme exacts et fiables, mais sont présentés sans garantie expresse ou implicite. Les utilisateurs assument l'entière responsabilité de l'utilisation des produits décrits dans ce document.

Les renseignements que contient ce document sont la propriété exclusive de Bell.

Le logiciel décrit dans ce document est fourni en vertu d'un contrat de licence et peut seulement être utilisé conformément aux modalités de ce contrat.

Marques de commerce

Les noms de produits et de marques de commerce appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Énoncé des conditions

Bell se réserve le droit de modifier les produits décrits dans le présent document sans préavis dans le but d'en améliorer la conception, le fonctionnement ou la fiabilité.

Bell n'assume aucune responsabilité quant aux dommages pouvant découler de l'utilisation ou de l'application des produits ou des schémas de circuit décrits dans le présent document. En outre, le programme et les renseignements contenus dans le présent document sont assujettis à un contrat de licence qui contient des restrictions en matière d'utilisation et de divulgation (qui peuvent comprendre, par renvoi, des limites et des avis imposés par des tiers).

DES FRAIS DE TRANSMISSION DE DONNÉES PAR KILO-OCTET SONT FACTURÉS AU TARIF ALORS EN VIGUEUR À BELL MOBILITÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE APPAREIL PORTATIF POUR LA TRANSMISSION DE DONNÉES « EN MODE ANCRÉ » (C.-À-D. LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE APPAREIL COMME MODEM POUR VOTRE ORDINATEUR), NOTAMMENT POUR TÉLÉCHARGER DES APPLICATIONS OU DU CONTENU, OU POUR JOUER.

Des frais de transmission de données sont facturés lorsque vous transmettez des données à votre ordinateur, ou à partir de celui-ci (ou d'un autre appareil), à l'aide de votre appareil portatif Bell Mobilité. La transmission de données comprend les mises à niveau de la sécurité sur votre ordinateur, les jeux sur Internet, l'envoi et la réception de courriels, y compris les pièces jointes, et le téléchargement de musique ou d'autres contenus. Si vous êtes abonné à un forfait de données, des frais vous seront facturés selon le tarif additionnel par kilo-octet prévu dans le forfait pour toute utilisation de transmission de données excédant le volume compris dans les frais mensuels du forfait.

Des frais de transmission de données en itinérance peuvent également s'appliquer si vous transmettez des données à l'aide de votre appareil sur l'un des réseaux des partenaires d'itinérance de Bell Mobilité.

Note aux abonnés du service Internet mobile de Bell Mobilité : Lorsque vous branchez votre appareil portatif Bell Mobilité à votre ordinateur ou à un autre appareil, la transmission de données ne s'effectue PAS au moyen du service Internet mobile illimité. Outre les frais mensuels associés au service, des frais de transmission de données vous seront également facturés.

Nous vous encourageons à réduire ces frais au minimum en vous abonnant au forfait approprié. **Visitez bell.ca ou composez le 1 888 4-MOBILE** pour vous abonner. N'oubliez pas de vérifier le sommaire de l'utilisation de données et les détails de votre connexion dans Connexion mobile afin d'assurer le suivi de votre utilisation de données.